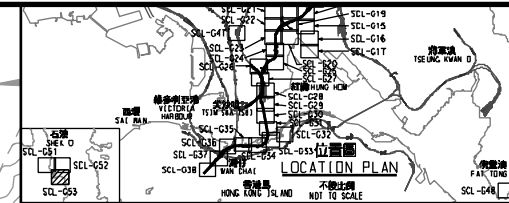




接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G51 及 G52
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SCL-G51 & G52

說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G53 號圖則制訂，以綠色標明在石澳石礦場範圍內受影響的政府前濱及海床。
THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G53 AND IS INTENDED TO SHOW THE GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED (HIGHLIGHTED IN GREEN) OF AN AREA AT SHEK O QUARRY.



圖例 LEGEND

- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 過路大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或掘削的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖或蓋挖的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤設施的臨時工程區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海床設置地盤設施的臨時工程區(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA-BED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海床採用明挖或蓋挖的鐵路設施或隧道(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA-BED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床採用管法埋設的鐵路設施或隧道(包括保護層/覆石)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) UNDERGROUND AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建快沙白中環線及另一項正在研究的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」的範圍(地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 過路大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」) / 設施的圍封區域(下列「設施圍封區」) / 設施圍封區內的其他鐵路項目)
PROPOSED RAILWAY TUNNEL(Underground)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT.
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEA-BED

擬建的沿海岸線臨時疊船起卸設施的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BARGE LOADING FACILITIES ALONG SHORELINE

建議的臨時疊船繫泊區的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BARGE MOORING AREA

擬建沉管隧道預製件工場、混凝土配料廠及物料輸送設備的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED IMMERSED TUBE TUNNEL FABRICATION YARD, WITH CONCRETE BATCHING PLANT AND MATERIAL CONVEYOR

進行中的石澳石礦場復修工程(部分石澳石礦場於復修工程後或會被水淹、復修工程並不是此方案部分)
REHABILITATION OF SHEK O QUARRY IN PROGRESS (PORTION OF SHEK O QUARRY MIGHT BE FLOODED AFTER REHABILITATION WORKS. REHABILITATION WORKS NOT PART OF THE SCHEME)

一般說明 GENERAL NOTES
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號 REV	日期 DATE	修訂人 BY	核對人 CHK	用途 APP	說明 DESCRIPTION

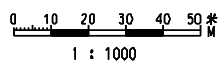
SIGNED
簽發日期 DATE OF ISSUE: 3/6/2014
簽發人 APPROVED FOR ISSUE: 梁文豪 JONATHAN MH LEUNG
職銜 CHIEF ENGINEER/
鐵路發展(1-2)
RAILWAY DEVELOPMENT (1-2)
HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE:
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
在石澳石礦場的政府前濱及海床或其上進行填海工程以及其他工程
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
RECLAMATION OF AND OTHER WORKS OVER AND UPON THE GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED AT SHEK O QUARRY

圖號 DRAWING NO.: SCL/G53/0039/1
比例 SCALE: 1:1000 (A1)
或如顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

Plot: DRV: E:\lib\Plot\1\8\vb\p\inter\p\l
PRINTED BY: ftkko 05/06/2014 11:53:44
FILENAME: x:\hono\ad\p\ood\closure\rev\web\SCL-G53-0039-1.dgn



1 : 1000

大潭灣
TAI TAM BAY

大潭灣
TAI TAM BAY